

N. 4. 22 dec 1984

UNIVERSIDADE DE ÉVORA

Arquivo FO 01.359.03

Cher ami

Tant d'abord une bonne nouvelle : j'ai montré votre robe chinoise à un ami de mon fils, spécialiste de tissus anciens d'Extrême-Orient - il m'a dit que c'est une robe d'acteurs de théâtre, qu'elle est belle, et que Sotheby a un très bon spécialiste - Chez Sotheby je ne peux avoir de rendez-vous avant le 3 janvier -

L'ami de mon fils a dit que le "prix de réserve" c'est à dire le minimum à damer pour la vente est 1.100 dollars



mais qu'elle peut faire le  
double - c'est impénétrable -

la commission de Sothely est de 10%

Après le rendez-vous je vais écrire  
Approximativement la vente ne peut  
avoir lieu avant 2 ou 3 mois -  
et ensuite faire le chèque, il faut  
attendre environ 2 mois -

Etes-vous d'accord?

J'ai un grand besoin à vous  
demander, un de plus - voici:  
le mari de ma fille doit aller à Hawaï  
sans son travail, et il voudrait  
polagner un peu le séjour avec  
sa femme - et ils me demandent  
si je peux garder le bébé à New-York.  
Or les dates sont celles de mon  
séjour; aussi je polange mon  
séjour jusqu'en fin janvier -



et je voudrais vous demander  
 si vous pouvez prévenir le taxi  
 de ne pas venir me chercher  
 le vendredi 11 à l'aéroport, mais  
 le vendredi 1<sup>er</sup> février - même heure -  
 c'est Francisco Dias.

Rte de Tavira Tel: 42.634 -  
 et prévenir aussi le carrossier  
 qui répare ma voiture que je  
 serai 3 semaines plus tard -

Jose Bento Mendonça

42.802 - Campina - S. Bray

et naturellement le dire aussi à José -  
 et le plus grave : la femme de  
 ménage - je ne sais pas son  
 adresse ni son nom de famille  
 elle doit venir le lundi 14  
 janvier à 9h du matin -



elle s'appelle Maria - Alicia -  
comme elle est très pauvre, je  
voudrais la payer à l'avance -  
et lui dire de venir le 4 février  
seulement, un lundi -

Comment pouvons nous faire ?  
De toute façon je vous envoie  
ci-joint un chèque de 7.500 francs  
qui représente son salaire du 14  
janvier au 4 février compris - Comme  
je crois qu'elle n'est jamais allée  
dans une banque, je me permets de  
le faire à votre nom -

Est-ce que je n'abuse pas trop  
de votre gentillesse ?

Ces services sont immenses et  
je me rends bien compte que  
j'abuse beaucoup -



Mais je ne pourrais refuser ce service à ma fille -

Je vous écrirai dès que j'aurai eu le rendez-vous chez Sokhelay - et j'espère avoir de vos nouvelles, même si vous écrivez mal le français -

Ne vous inquiétez pas pour les oranges, vous pouvez bien les planter en février -

Avant de partir j'ai dit à Jose que vous viendriez chercher des oranges, et qu'il doit vous en cueillir - jundi et samedi il est là -

Cher ami, bonnes fêtes

UNIVERSIDADE DE EVORA  
Arquivo FCS 06359.03

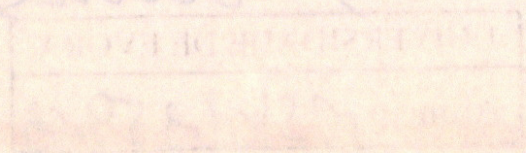


et que la nouvelle année  
soit très bonne pour vous.

Avec toute ma amitié,  
et mes remerciements,

Ch. Westrich

P. S. Pauvres de l'année  
les 7.500 escudos - j'ai déjà  
oublié le portugais!





AIR MAIL

NEW YORK NY MADISON SQ. STA  
DEC 26 1984  
BSP

NEW YORK NY  
DEC 26 '84  
PS  
NV

U.S. POSTAGE  
3.65  
PB METER  
3313103

REGISTERED MAIL  
R 141 836 583



UNIVERSIDADE  
DE ÉVORA

*Cruséis*  
01.959.03

*Sítio da Calçada - Cerrito*

*8150 - A. Braz Alportel*

*Portugal*

*1.00 dollars*



Westerich - ~~Mr. Blocker~~ c/o Blocker  
~~10010~~ 5 East - 22nd St.  
Allr. 22c. 10010 - New-York

New-York.  
USA



UNIVERSIDADE  
DE ÉVORA